



**PORSCHE**



**El nuevo Cayenne S Diesel**

*Cayenne*



*diesel*



#### **El nuevo Cayenne S Diesel.**

Fijarse cada día nuevas metas. Darlo todo cada día, no regalar un solo segundo. Agotar siempre la propia capacidad potencial de rendimiento y vivir la pasión con intensidad. ¿Cómo se consigue? Se trata de aprovechar de manera inteligente los recursos propios y seguir el propio camino de forma eficiente.

Una posición clara. Una que compartimos. Por eso hemos vuelto a impulsar un buen trecho la idea diésel con Intelligent Performance. Con más potencia, más eficiencia y con un resultado convincente.

El nuevo Cayenne S Diesel.

Puede consultar los datos de consumo de combustible, emisiones de CO<sub>2</sub> y categorías de eficiencia en la página 36.



<b>Idea</b>	<b>8</b>	<b>Relajación</b>	<b>22</b>
El nuevo Cayenne S Diesel	8	Confort	22
<b>Prestaciones</b>	<b>10</b>	<b>Individualidad</b>	<b>24</b>
Tracción	10	Colores y personalización	24
Chasis	13		
<b>Eficiencia</b>	<b>14</b>	<b>Conclusión</b>	<b>35</b>
Medio ambiente	15	<b>Datos técnicos</b>	<b>36</b>
<b>Certeza</b>	<b>16</b>	<b>El Cayenne</b>	<b>40</b>
Seguridad	16		
<b>Estilo</b>	<b>18</b>	<b>Porsche Car Configurator</b>	<b>41</b>
Exterior	18		
Interior	21		

## En su entorno, eficiencia y prestaciones seguro que son un tema permanente.

### El nuevo Cayenne S Diesel.

Políticos, científicos, empresarios. Hoy en día todos hablan de aumentar el rendimiento preservando mejor los recursos y obteniendo una mayor rentabilidad. Pero cada uno define el rendimiento a su modo. Eso sí, todos quieren incrementarlo.

¿Cómo se consigue esto? Simplemente avanzando un paso más. Pero esa es también su aspiración. Nosotros solo podemos estar de acuerdo.

Por eso nuestros ingenieros siempre tienen más de un objetivo en mente. Así, en el nuevo Cayenne S Diesel no se trataba

solo de potencia. Sino también de eficiencia. Dos principios que en Porsche están indisolublemente unidos desde 1948.

¿Otro principio? Emociones superlativas: las suyas.

¿Cómo se hace esto? Acaso con 281 kW (382 CV) y 850 Nm de par motor. O expresado en pocas palabras: con el nuevo motor turbodiésel de 8 cilindros en V y 4,2 litros. Al objeto de acomodarse a su superior potencia, el Cayenne S Diesel cuenta además con el sistema de frenos del Cayenne S, el cambio Tiptronic S de ocho velocidades y la tracción total activa Porsche Traction Management (PTM). Unos datos contundentes que lo convierten en el automóvil deportivo de los vehí-

culos de gasóleo. Y de los SUV (vehículos utilitarios deportivos).

Y aún así el Cayenne S Diesel encarna todo aquello de lo que es exponente desde siempre la sigla «S» en Porsche: mayores prestaciones y unas elevadas reservas de potencia. En materia de propulsión. En el equipamiento y en el diseño.

Y en cuanto a sus exigencias. De nuevo hemos vuelto a meditar sobre una idea ya acreditada. El resultado, un diésel, un deportivo, un Porsche. Combinando a la perfección prestaciones y eficiencia.



## Usted mismo tampoco se queda tan fácilmente sin aliento.

### Tracción.

Hace ya tiempo que encontró la estrategia adecuada para lograr sus objetivos: perseverancia y rendimiento.

Con el turbodiésel V8 de 4,2 litros late en su pecho el corazón de un auténtico deportista. El motor, de gran suavidad mecánica, no solo trabaja eficientemente, sino que es extremadamente enérgico. Sus 281 kW (382 CV) permiten una aceleración de 0 a 100 km/h en 5,7 segundos y una velocidad máxima de 252 km/h. El par motor máximo es de unos impresio-

nantes 850 Nm. ¿Y el consumo? Precisamente 8,3 litros en el ciclo de pruebas combinado.<sup>1)</sup>

El turbodiésel V8 más potente de su segmento cuenta con dos turbocompresores conectados en paralelo, uno por cada bancada de cilindros. El aire de admisión accede a los turbocompresores a través de una caja de filtro de aire común, donde es comprimido y suministrado al motor después de pasar por sendos refrigeradores de admisión en cada bancada de cilindros.

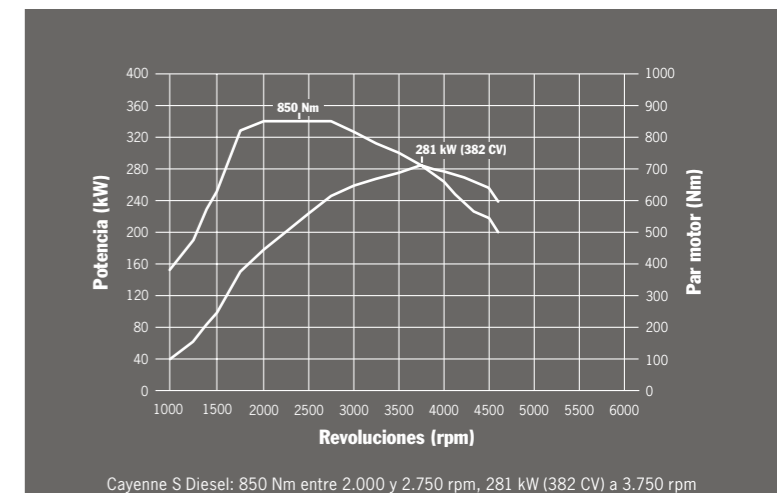
La inyección directa de combustible tiene lugar por medio de un sistema de inyección Common Rail. Los inyectores gestionados piezoeléctricamente posibilitan inyecciones con una presión de inyección de hasta 2.000 bares. Se consigue así una eficaz formación de mezcla y un proceso de combustión silencioso. ¿Y la eficiencia? Alta, tal como corresponde a un diésel. También gracias a tecnologías como la función automática de arranque y parada incorporada de serie. Además, los turbocompresores del Cayenne S Diesel trabajan con turbinas de geometría variable (VTG). La gestión

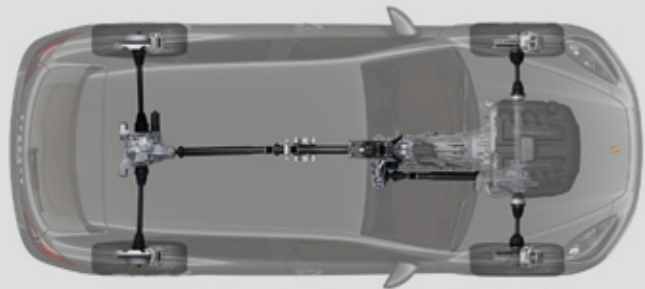
térmica permite que el motor y la caja de cambios alcancen rápidamente la temperatura de servicio. Se reducen así el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

<sup>1)</sup> Encontrará más detalles sobre el procedimiento de medición en la página 37.

Puede consultar los datos de consumo de combustible, emisiones de CO<sub>2</sub> y categorías de eficiencia en la página 36.

1 Turbodiésel V8 de 4,2 litros





1



2



### También irrenunciable en lo más alto: adherencia al firme.

#### Chasis.

Si se considera con exactitud, la clave del éxito sigue siendo la misma: energía específicamente dirigida. El cambio Tiptronic S de ocho velocidades de serie transforma en una progresión impresionante la potencia del nuevo Cayenne S Diesel. El volante deportivo de serie dispone de dos ergonómicas teclas deslizantes para cambiar de marcha manualmente. Además, el volante multifunción y el volante SportDesign con levas de cambio se encuentran disponibles con carácter opcional. Su chasis, en combinación con la tracción total activa Porsche Traction Management (PTM), proporciona

una elevada tracción y una elevada dinámica de conducción. Mediante la vigilancia permanente del estado de circulación el PTM puede garantizar en cualquier situación la distribución idónea de la fuerza. Para una progresión dinámica tanto en largas rectas como en curvas cerradas o sobre firmes con diferentes valores de fricción.

El Porsche Active Suspension Management (PASM) se encuentra disponible con carácter opcional. El reglaje electrónico del sistema de amortiguadores regula de forma activa y continua la dureza de la amortiguación, en función del estado de la carretera y del estilo de conducción. Puede elegir entre tres programas: «Confort», «Normal» y «Sport», que se

adaptan automáticamente a las respectivas circunstancias de conducción. De este modo el conductor se beneficia de una perceptible mayor estabilidad de marcha y una mayor seguridad al volante.

¿Cómo se puede mejorar esto? Con el Porsche Torque Vectoring Plus (PTV Plus), por ejemplo, disponible igualmente con carácter opcional. El sistema para incrementar la dinámica de conducción opera con una distribución variable del par hacia las ruedas traseras, así como un bloqueo transversal del eje trasero de regulación electrónica. El PTV Plus mejora el comportamiento en viraje y la precisión de viraje por medio de intervenciones selectivas de freno en las ruedas izquierda o derecha del eje trasero.

1 Tracción total Porsche Traction Management (PTM)  
2 Porsche Torque Vectoring Plus (PTV Plus)

Puede consultar los datos de consumo de combustible, emisiones de CO<sub>2</sub> y categorías de eficiencia en la página 36.



## Ampliación de la conciencia para una conciencia ecológica.

### Medio ambiente.

El estímulo de Porsche siempre ha sido desplazar algo, también a largo plazo.

Por eso la potencia del Cayenne S Diesel tampoco se define únicamente mediante parámetros como la potencia. Sino también por su rentabilidad y sus reducidas emisiones.

Rasgos característicos del motor turbodiésel V8 de 4,2 litros son su elevada compresión en comparación con un motor de explosión y su alto grado de eficacia térmica. De este modo se

puede aprovechar mejor la mayor densidad energética del gasóleo en comparación con la gasolina.

El Cayenne S Diesel incorpora un sistema de escape de doble tramo. Cada tramo de escape está compuesto por un catalizador de oxidación próximo al motor y un filtro de partículas de gasóleo. Al objeto de mantener reducida la pérdida de calor, los tubos están completamente aislados por una junta interticial. De este modo el sistema trabaja en condiciones óptimas. Además, gracias al rápido calentamiento del sistema de catalizadores tras el arranque se

alcanza tempranamente la temperatura óptima de funcionamiento, para una mejor disminución de los contaminantes.

La recirculación de gases de escape reconduce una parte de los gases de escape de nuevo al proceso de combustión. El resultado: una reducción de la temperatura punta de combustión y, por tanto, de las emisiones de óxidos de nitrógeno.

Otro tema que recalcamos con insistencia: la arquitectura ligera. Porque un menor peso implica también un menor

consumo. Por eso nos basamos en materiales innovadores y ligeros, como el aluminio y los plásticos, y seguimos desarrollando de forma coherente técnicas de producción y nuevas funcionalidades. Con un resultado perceptible: mayor agilidad y una dinámica impresionante. Con un consumo reducido. De hecho, de solo 8,3 litros en el ciclo de pruebas combinado<sup>1)</sup>, con una autonomía posible de más de 1.000 kilómetros con el depósito opcional de 100 litros. Eso es eficiencia.

<sup>1)</sup> Encontrará más detalles sobre el procedimiento de medición en la página 37.

## Basta con dejar que lo positivo se nos aproxime.

### Seguridad.

Con algo de distancia se pueden ver algunas cosas de forma mucho más sosegada: las situaciones límite, por ejemplo.

El sistema de frenos del Cayenne S Diesel está concebido para ofrecer unas elevadas prestaciones. Equipan frenos de mordaza fija de aluminio de 6 émbolos en arquitectura monobloque delante y frenos de mordaza fija de aluminio de 4 émbolos en arquitectura monobloque detrás. Los discos de freno tienen un diámetro de 360 mm delante y de 330 mm detrás. Los frenos están autoventilados. Para una mejor refrigeración

y para ofrecer unas prestaciones de freno constantemente altas, incluso en uso continuado. Como en el Cayenne S, las mordazas de freno están esmaltadas en color plata. El sistema de frenos cerámicos Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB), disponible opcionalmente, ofrece unas prestaciones de freno aún mayores.

Los airbags de gran tamaño para conductor y acompañante, equipados de serie, ofrecen una gran protección. Igual que el Porsche Side Impact Protection System (POSIP). Este sistema incluye airbags en los flancos de los asientos delanteros, airbags de cortina en todo el bastidor de techo y las ventanillas

laterales desde los montantes A a los C, así como barras de protección lateral en las puertas.

De serie: las luces diurnas con tecnología de diodos luminosos, para una mayor seguridad. En los pilotos traseros también se incorpora la tecnología de diodos luminosos para todas las funciones. Para una respuesta extremadamente rápida y una gran intensidad luminosa. Opcionalmente disponible: los faros Bi-Xenón con Porsche Dynamic Light System (PDLS) y luz de curva dinámica incluida.

El opcional Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS Plus) incluye un asistente

automático de luz de carretera y una luz de cruce. Una cámara integrada en el retrovisor interior registra las fuentes de luz de los vehículos precedentes y que circulan en sentido contrario, y a partir de 65 km/h cambia automáticamente entre luz de cruce y luz de carretera. La luz de cruce proporciona un alumbrado óptimo en los cruces. Adicionalmente se activa la luz de curva estática en cuanto se detectan cruces o incorporaciones en base a los datos de navegación del PCM.

Ya sea en carretera o en el campo, la mayoría de las cosas se las toma deportivamente. Con una excepción: su seguridad.

Puede consultar los datos de consumo de combustible, emisiones de CO<sub>2</sub> y categorías de eficiencia en la página 36.

1 Opcional: faros Bi-Xenón con Porsche Dynamic Light System (PDLS).  
2 Luces traseras de diodos luminosos



## Las prestaciones se pueden sentir.

### Y ver.

#### Exterior.

Desde su punto de vista, ¿hay algo en contra de que, pese a toda rentabilidad, la potencia también se exhiba?

Un ejemplo:

La elevada dinámica del nuevo Cayenne S Diesel llama la atención: las líneas de la parte delantera discurren de forma directa hacia el observador. El alargado capó del motor define el frontal: una clara reminiscencia de los coches de competición Porsche de los años sesenta. Las aletas delanteras son claramente pronunciadas, una cúpula en el capó subraya adicionalmente la persistencia

de la primera impresión. Claramente visibles: los ceñidos flancos.

Tal como corresponde a un auténtico deportista, aunque el perfil cuenta con un acabado más afilado, posee una tensión equilibrada, secundada por el dinámico montante trasero de techo y la fluida silueta coupé. Las aletas traseras retoman la misma musculatura del frontal. El spoiler trasero, con su rebaje en el centro, evoca el Carrera GT. Solo un leve indicio que evidencia de qué forma tan armoniosa se puede trasladar nuestra mentalidad de potencia a la filosofía de diseño. Y que a la postre se extiende por toda la gama de modelos.

Los detalles deportivos proliferan. Las lamas negras de la parte delantera dan una apariencia mayor a las tomas de aire y el vehículo tiene un aspecto de mayor anchura. Ello subraya la dinámica estética y permite además que el turbodiésel V8 alcance la temperatura de servicio adecuada. ¿En qué más se reconoce el potente corazón que late en el interior del Cayenne S Diesel? En el enérgico sonido de motor.

Las llantas de serie Cayenne S III de 18 pulgadas ofrecen un elevado confort de conducción, en particular en trayectos largos. Con carácter opcional hay disponibles otras llantas

en atractivo diseño y tamaños de hasta 21 pulgadas.

El anagrama «diesel» a izquierda y derecha en la parte delantera, así como el anagrama «Cayenne S» en el portón trasero identifican al motor turbodiésel V8 más potente de su segmento.

El principio «S». Toda una promesa. Una que también mantenemos en el Cayenne S Diesel.

Puede consultar los datos de consumo de combustible, emisiones de CO<sub>2</sub> y categorías de eficiencia en la página 36.

1 Opcional: llanta Cayenne Design II de 19 pulgadas  
2 Anagrama «Cayenne S» en el portón trasero  
3 Anagrama «diesel» en el lateral





**Para usted la pasividad nunca ha tenido nada que ver con la relajación.**

**Interior.**

Naturalmente, de vez en cuando también podría recostarse relajadamente. ¿Qué se lo impediría? Su naturaleza.

Nada más abrir la puerta del nuevo Cayenne S Diesel se reconoce inmediatamente: claramente Porsche, claramente automovilismo de competición.

También la consola central ascendente hacia delante secunda una apremiante dinámica, porque está completamente orientada hacia lo esencial: usted. La posición de asiento y un volante deportivo integran óptimamente al conductor en el vehículo, para una mayor sensación de automovilismo deportivo.

Una imagen habitual en cualquier Porsche: los cinco instrumentos redondos destacan visualmente del salpicadero en forma de cuadro de instrumentos. La pantalla a color TFT de 4,8 pulgadas y alta resolución muestra la información del ordenador de a bordo o representa el mapa del sistema de navegación en combinación con el PCM con módulo de navegación incluido. La pantalla a color TFT permite visualizar, además, los valores del control de velocidad con regulador de distancia opcional o indica advertencias como, por ejemplo, las relacionadas con el sistema de control de presión de neumáticos (RDK).

El confort en los lugares adecuados incrementa el bienestar. Y la eficiencia.

Así, los elementos de mando han sido configurados completamente a medida del conductor, al objeto de alcanzar un alto grado de confort y ergonomía. Los elementos de mando de uso más frecuente han sido agrupados de forma lógica en paneles alojados en la consola central, lo que permite acceder rápidamente a las funciones concretas.

La banqueta de los asientos traseros es desplazable manualmente y abatible por secciones 40:20:40. Además, se puede ajustar la inclinación del respaldo. Para disponer de más espacio en la segunda fila de asientos o de capacidad de carga adicional, que llega a los 1.780 litros. Los materiales del interior son de lujo. Las posibilidades de combinación, de lo

más diversas. La gama de colores y de texturas superficiales va desde la elegancia hasta lo deportivo. Por ejemplo, con maderas de gran elegancia, pasando por el aluminio o incluso el carbono, procedente directamente del automovilismo de competición. Completamente a su gusto.

Pareciera que relajación y dinámica fueran dos conceptos contrapuestos que nosotros hemos conciliado.

## Siempre en busca de la potencia. También la de sus sentidos.

### Confort.

El único camino que acepta es el directo. Como el que va desde el oído directamente al corazón.

El sistema de audio CDR de serie con diez altavoces y una potencia total de cien vatios posee una pantalla a color de siete pulgadas, con función táctil, con la que puede gestionar de forma rápida y sencilla los menús y funciones más importantes.

Además del sistema CDR de serie también puede equipar opcionalmente el sistema CDR Plus, con una potencia de 235 vatios, una interfaz universal de audio, radio digital y numerosas funcio-

nes adicionales. Otra opción es el Porsche Communication Management (PCM) con pantalla táctil a color de 7 pulgadas y alta resolución, así como módulo de navegación. El PCM puede equipar con carácter opcional características como radio digital o servicios online, por ejemplo. Los servicios online le ofrecen la posibilidad de acceder a los más variados contenidos de Internet a través del PCM. Entre ellos están, entre otros, la información meteorológica o Facebook®.

El sistema de sonido envolvente High-End de Burmester® le ofrece una experiencia acústica de primera categoría. Este sistema completamente activo con más de mil vatios de potencia, dieciséis

altavoces y dieciséis canales transforma el Cayenne S Diesel en una sala de conciertos.

Con una serie de sistemas de asistencia opcionales puede hacer que sus viajes sean todavía más confortables. El control de velocidad con regulador de distancia Porsche Active Safe (PAS) regula la velocidad ajustada entre 30 y 210 km/h en función de la distancia con respecto a los vehículos precedentes. Para viajar relajadamente incluso en trayectos de larga distancia. Además, en caso de aproximación excesivamente rápida, el PAS advierte al conductor por medio de una señal acústica y óptica, así como mediante una sacudida de freno, de la necesidad de una intervención. El indicador de límite de

velocidad le informa acerca de las limitaciones de velocidad, de las prohibiciones de adelantamiento.

El asistente de cambio de carril vigila la zona lateral detrás del vehículo y a partir de una velocidad de 30 km/h advierte al conductor mediante una señal óptica de la presencia de vehículos en el carril contiguo. Si un vehículo se encuentra en el ángulo muerto, un destello del diodo luminoso advierte de ello al conductor al poner el intermitente.

¿Prestaciones o confort? Al fin y al cabo, una pregunta meramente retórica.



**La eficiencia es importante para usted. Pero sabemos que en materia de gusto personal tampoco hace excepción.**

#### Colores y personalización.

Porque para usted solo hay una dirección: hacia arriba. ¿Por qué no debería regir lo mismo para el equipamiento de su Cayenne S Diesel?

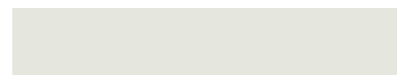
En las siguientes páginas (y en el catálogo Exclusive Cayenne) encontrará una selección de equipamientos de lujo, que confieren algo más de personalidad a su vehículo: en materia de prestaciones, confort y estilo.

En el catálogo independiente Tequipment Cayenne encontrará otras posibilidades para optimizar su Cayenne siguiendo a sus gustos y preferencias más personales.

#### Colores sólidos de exterior.



Negro



Blanco



#### Colores especiales de exterior.



Rojo Carmín



#### Colores metalizados de exterior.



Plata Classic Metalizado



Negro Jet Metalizado



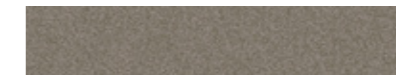
Azul Oscuro Metalizado



Gris Meteoro Metalizado



#### Colores metalizados de exterior.



Sombra Metalizado



Verde Jet Metalizado



Marrón Castaño Metalizado



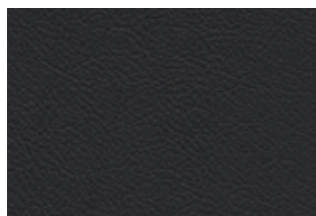
**Colores de serie de interior.  
Salpicadero/revestimiento/asientos.**

**Colores de serie de interior  
en equipamiento de cuero.  
Salpicadero/revestimiento/asientos.**

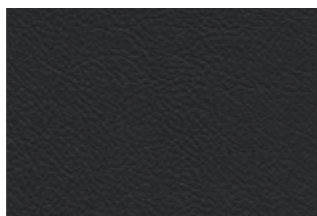
**Interior en color bitono  
en equipamiento de cuero.  
Salpicadero/revestimiento/asientos.**

**Interior bicolor en cuero natural.  
Salpicadero/revestimiento/asientos.**

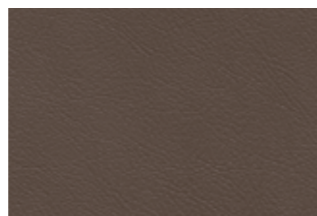
**Paquetes de interior.**



Negro



Negro



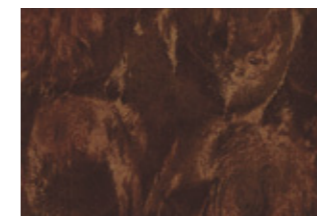
Sombra



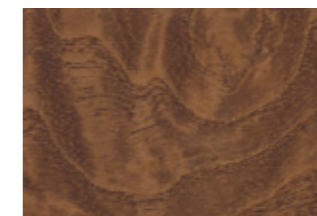
Negro-Titanio (galería interior de techo: Negro, moqueta<sup>1)</sup>: Azul Titanio)



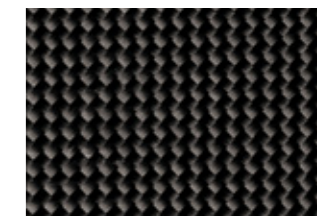
Espresso-Coñac (galería interior de techo: Espresso, moqueta<sup>1)</sup>: Coñac)



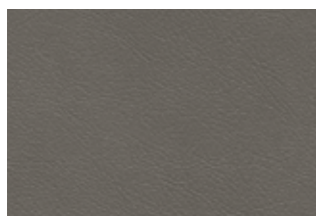
Madera de raíz de nogal<sup>2), 3)</sup>



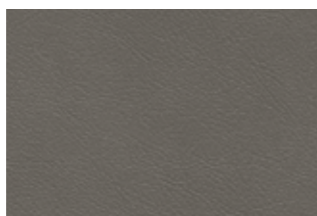
Madera de olivo natural<sup>2)</sup>



Carbono<sup>3)</sup>

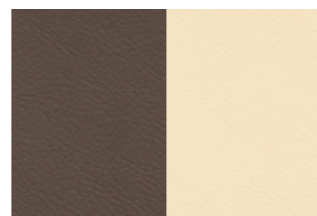


Gris Platino

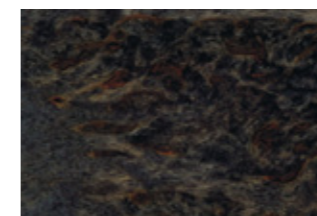


Gris Platino

**Cuero natural de interior.**



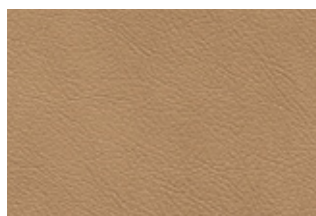
Sombra-Crema (galería interior de techo: Sombra, moqueta<sup>1)</sup>: Crema)



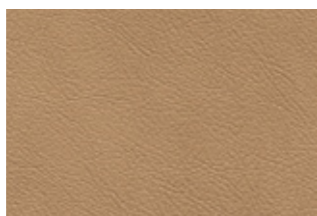
Madera de caoba<sup>2), 3)</sup>



Aluminio pulido



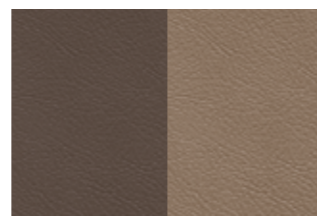
Beige Luxor



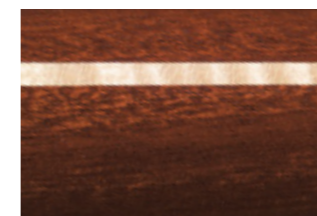
Beige Luxor



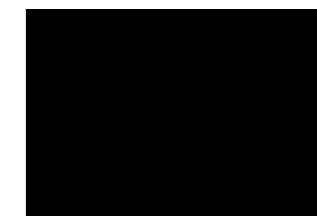
Espresso



Sombra-Tartufo Claro (galería interior de techo: Sombra, moqueta<sup>1)</sup>: Tartufo Claro)



Madera de abedul antracita<sup>2), 3)</sup>



Negro pulido al brillo

<sup>1)</sup> La moqueta del maletero es de color más oscuro.  
<sup>2)</sup> La madera es un producto natural, por lo que son posibles diferencias en las tonalidades y en el veteado.  
<sup>3)</sup> También disponible como volante decorado.

## Usted prefiere empezar donde otros lo dejan.



Faros Bi-Xenón con Porsche Dynamic Light System (PDL)



Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB)

Denominación	Núm. I.	Página
<b>Exterior.</b>		
Pintura metalizada	○ Código	
Colores especiales	○ Código	24
Porsche Entry & Drive	○ 4F2	
Paquete SportDesign con faldones laterales	○ 2D1	
<b>Exclusive</b>		
Ensanches de pasarrueda esmaltados en el color de exterior	○ 6GH	
Molduras de acero inoxidable del frontal y de la trasera	○ 2JX	
Protectores de estribos de aluminio	○ VR2	
Faros Bi-Xenón con Porsche Dynamic Light System (PDL)	○ 8JE	16, 28
Porsche Dynamic Light System Plus (PDL Plus)	○ 8G1	16
Acrilamiento Privacy delante y detrás	○ 4KF	
Acrilamiento insonorizante y antitérmico	○ VW5	
Sistema de techo panorámico	○ 3FU	
Parabrisas calefactable	○ 4GG/4GH	
ParkAssistent delantero y trasero	○ 7X2	
Cámara de marcha atrás con ParkAssistent delante y detrás	○ 7X8	
Portón trasero automático	○ 4E7	
Enganche de remolque de despliegue eléctrico	○ 1D9	
Barras de techo en Plata Deportivo Mate con soporte básico del sistema de transporte de techo	○ 5W1	

Denominación	Núm. I.	Página
<b>Ruedas.</b>		
Llanta Cayenne de 18 pulgadas	□ C1J	
Llanta Cayenne S III de 18 pulgadas	● C1Q	18
Llanta Cayenne Design II de 19 pulgadas	○ F09	19
Llanta Cayenne Turbo de 19 pulgadas	○ C8K	
Llanta RS Spyder Design de 20 pulgadas	○ CP5/C5B	29
Llanta Cayenne SportDesign II de 20 pulgadas	○ CN7	
Llanta 911 Turbo II de 21 pulgadas con ensanches de pasarrueda	○ CZ4	29
<b>Motor, caja de cambios y chasis.</b>		
Servodirección Plus	○ 1N3	
Porsche Torque Vectoring Plus (PTV Plus)	○ 1Y1	13
Porsche Active Suspension Management (PASM)	○ 1BH	13
Suspensión neumática con regulación de nivel y ajuste de la altura, incluido el sistema Porsche Active Suspension Management (PASM)	○ 1BK	
Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB)	○ PB2	16, 28
Depósito de combustible de 100 litros	□ OM1	

En el catálogo general Cayenne, en la lista de precios Cayenne actualizada y en nuestra página principal [www.porsche.com](http://www.porsche.com) encontrará otras opciones, así como una información pormenorizada sobre las variantes de equipamiento relacionadas. En nuestra página principal de Internet tiene también a su disposición el Car Configurator.

○ disponible como número I/opción con sobreprecio   □ opcional, o disponible sin sobreprecio   ● de serie



Llanta RS Spyder Design de 20 pulgadas



Llanta 911 Turbo II de 21 pulgadas



Indicador de límite de velocidad



Climatizador automático, 4 zonas

Denominación	Núm. I.	Página
<b>Interior.</b>		
Control de velocidad con regulación de distancia, con Porsche Active Safe (PAS)	◦ 8T3	22
Asistente de cambio de carril (SWA)	◦ 7Y1	22
Indicador de límite de velocidad	◦ 9Q6	22, 30
Volante SportDesign con levas de cambio	◦ 1ML	13
Paquete de memoria de conductor	◦ 3L4	
Paquete de memoria confort (14 posiciones)	◦ PE5	
Asientos deportivos adaptables con paquete de memoria confort (18 posiciones) <sup>1)</sup>	◦ PE6	
Ventilación de asientos delanteros	◦ 4D3	
Calefacción de asientos delanteros/delanteros y traseros	◦ 4A3/4A4	
Calefacción independiente	◦ 9M9	
Climatizador automático, 4 zonas	◦ 9AH	30
Persiana solar eléctrica en ventanillas laterales traseras	◦ 3Y8	
Paquete de iluminación confort	◦ PP5/PP6	
HomeLink® (apertura de portón de garaje)	◦ VC1	
Preinstalación del Porsche Vehicle Tracking System (PVTs)	◦ 7G5	

En el catálogo general Cayenne, en la lista de precios Cayenne actualizada y en nuestra página principal [www.porsche.com](http://www.porsche.com) encontrará otras opciones, así como una información pormenorizada sobre las variantes de equipamiento relacionadas. En nuestra página principal de Internet tiene también a su disposición el Car Configurator.

◦ disponible como número I/opción con sobreprecio    ◻ opcional, o disponible sin sobreprecio    • de serie

<sup>1)</sup> Además con apoyo lumbar eléctrico, reacondicionador eléctrico de la superficie de asiento, ajuste eléctrico de los flancos del asiento y del respaldo, así como ajuste eléctrico de la columna de dirección y otras funciones.

<sup>2)</sup> La madera es un producto natural, por lo que son posibles diferencias en las tonalidades y en el veteado.

Denominación	Núm. I.	Página
<b>Interior de cuero.</b>		
Equipamiento de cuero en colores de serie, cuero liso	◦ Code	26
Equipamiento de cuero en color bitono	◦ Code	26
Equipamiento de cuero natural	◦ Code	26
Equipamiento de cuero en cuero natural bicolor	◦ Code	27
Bandas centrales de los asientos en cuero refinado	◦ N5Y/N7D/ N7F	
<b>Paquetes de interior.</b>		
Paquete de interior en Negro pulido al brillo	• 5TL	27
Paquete de interior de aluminio pulido	◦ 5TE	27, 31
Paquete de interior en madera de raíz de nogal <sup>2)</sup>	◦ 5MG/PH4	27, 31
Volante multifunción de raíz de nogal con aro calefactable <sup>2)</sup>	◦ 1XJ	
Paquete de interior de madera de olivo natural <sup>2)</sup>	◦ 5TF/PH5	27
Paquete de interior de Abedul Antracita <sup>2)</sup>	◦ 5MB/PH6	27
Volante multifunción en madera de Abedul Antracita con aro calefactable <sup>2)</sup>	◦ 1XE	
Paquete de interior de carbono	◦ 5MH/PH7	27
Volante multifunción de carbono con aro calefactable	◦ 2FX	



Paquete de interior de aluminio pulido



Paquete de interior en Negro pulido al brillo

BOSE® Surround Sound-System<sup>1)</sup>Interfaz universal de audio (AUX, USB para iPod®, por ejemplo)<sup>3)</sup> con Cover-Art

Denominación	Núm. I.	Página
<b>Audio y comunicación: sistema de audio CDR.</b>		
Sistema de audio CDR Plus	◦ PM1	22
Sistema de sonido envolvente BOSE® <sup>1)</sup>	◦ 9VL	32
Sistema de sonido High-End de Burmester® <sup>1)</sup>	◦ 9VJ	22
Cargador de CD, hasta seis unidades <sup>2)</sup>	◦ 7D7	
Interfaz universal de audio (AUX)	◦ UF1	22, 32
Preinstalación de telefonía móvil (HFP) <sup>4), 5)</sup>	◦ 9W5	
Servicios en línea	◦ UN1	22
Porsche Rear Seat Entertainment	◦ AEC	33
<b>Exclusive</b>		
<b>Audio y comunicación: PCM.</b>		
Porsche Communication Management (PCM), incl. módulo de navegación <sup>2)</sup>	◦ 7T1	22
Sistema de sonido envolvente BOSE® <sup>1)</sup>	◦ 9VL	32
Sistema de sonido High-End de Burmester® <sup>1)</sup>	◦ 9VJ	22
Cargador de CD/DVD, hasta seis unidades <sup>2)</sup>	◦ 7D7	
Interfaz universal de audio (AUX, USB para iPod®, por ejemplo) <sup>3)</sup> con Cover-Art	◦ UF1	22, 32

En el catálogo general Cayenne, en la lista de precios Cayenne actualizada y en nuestra página principal [www.porsche.com](http://www.porsche.com) encontrará otras opciones, así como una información pormenorizada sobre las variantes de equipamiento relacionadas. En nuestra página principal de Internet tiene también a su disposición el Car Configurator.

- disponible como número I/opción con sobreprecio
- ◻ opcional, o disponible sin sobreprecio
- de serie

<sup>1)</sup> Capacidad del maletero restringida debido a la caja de resonancia de bajos debajo del piso de carga.

<sup>2)</sup> Al reproducir discos CD protegidos contra copia pueden sobrevenir problemas de reproducción no relacionados con la calidad de los aparatos de audio.

<sup>3)</sup> Puede informarse acerca de la compatibilidad de los modelos de iPod® e iPhone® en su Centro Porsche Oficial.

Denominación	Núm. I.	Página
<b>Audio y comunicación: PCM.</b>		
Preinstalación de telefonía móvil <sup>4), 5)</sup>	◦ 9W5	
Módulo telefónico (SAP y HFP) <sup>4), 5)</sup>	◦ 9W1	
Módulo telefónico (SAP y HFP) con auricular de mando inalámbrico <sup>4), 5)</sup>	◦ 9ZP	
Paquete Sport Chrono	◦ QR5	
Indicador de compás en el salpicadero	◦ QR1	
Libro de rutas electrónico	◦ 9NY	33
Mando por voz	◦ QH1	
Acceso inalámbrico a Internet <sup>6)</sup>	◦ AXZ	
<b>Exclusive</b>		
Radio digital	◦ QU0	22
Servicios online	◦ UN1	22
Sintonizador de TV <sup>7)</sup>	◦ QV1	
Porsche Rear Seat Entertainment	◦ AEC	33
<b>Exclusive</b>		
<b>Recogida en fábrica.</b>		
Recogida en fábrica Cayenne	◦ S9Y/SZ8	

<sup>4)</sup> Puede obtener información sobre los teléfonos móviles compatibles en [www.porsche.com](http://www.porsche.com), o bien en su Centro Porsche Oficial.

<sup>5)</sup> Preinstalación de telefonía móvil y módulo telefónico en modalidad HFP: el uso de teléfonos móviles en el interior del vehículo puede provocar un incremento de la intensidad de los campos electromagnéticos y, por tanto, implicar una mayor exposición de los pasajeros a la radiación. El uso del módulo telefónico con el PCM vía Bluetooth®, por conexión SAP o con la tarjeta SIM insertada evita la exposición a la radiación, ya que se utiliza en todo caso la antena exterior del vehículo.

<sup>6)</sup> El acceso inalámbrico a Internet y su terminal han de ser configurados la primera vez con arreglo al manual de instrucciones.

<sup>7)</sup> Para la recepción de señales de televisión analógicas y digitales (DVB-T en estándar MPEG-2), si estuviera disponible.



Libro de rutas electrónico



Porsche Rear Seat Entertainment



#### **Conclusión.**

Usted sabe qué se siente al llegar cada día hasta el límite con el rendimiento propio. Dar de sí el máximo. Pero también sabe cómo se consigue divirtiéndose al mismo tiempo. En el trabajo y en la vida: rindiendo con sensatez.

¿Sensatez y potencia? Se corresponden de forma inequívoca. Eso lo han demostrado nuestros ingenieros. Una vez más.

Y por eso siguen adelante. Con la próxima idea. Con el próximo desafío. Y, sobre todo, con la próxima meta.

Pero eso ya lo sabe usted. Por sí mismo.

El nuevo Cayenne S Diesel.

## Datos técnicos del Cayenne S Diesel.

Motor	
Número de cilindros	8
Cilindrada	4.134 <span> </span> cm³
Potencia (DIN) a un régimen de	281 <span> </span> kW (382 CV), 3.750 <span> </span> rpm
Par motor máximo a un régimen de	850 <span> </span> Nm, 2.000–2.750 <span> </span> rpm
Compresión	16,4:1

Transmisión	
Tracción	Porsche Traction Management (PTM): tracción total activa con embrague multidisco de regulación electrónica y gestionado por campos característicos, así como diferencial automático de freno (ABD) y control de tracción (ASR)
Bloqueos (de serie)	embrague multidisco regulado, bloqueo longitudinal conectable
Cambio Tiptronic S de 8 velocidades	de serie

--	--	--	--	--	--	--	--

Consumo/emisiones/categorías de eficiencia <sup>2)</sup>	Cayenne S Diesel (CA)	Cayenne (CM/CA)	Cayenne Diesel (CA)	Cayenne S (CA)	Cayenne S Hybrid (CA)	Cayenne GTS (CA)	Cayenne Turbo (CA)
Tipo de combustible	Diesel	Super Plus	Diesel	Super Plus	Super	Super Plus	Super Plus
Ciclo urbano en l/100 km	10,0	15,9/13,2	8,4	14,4	8,7	14,8	15,8
Ciclo extraurbano en l/100 km	7,3	8,5/8,0	6,5	8,2	7,9	8,5	8,4
Combinado en l/100 km	8,3	11,2/9,9	7,2	10,5	8,2	10,7	11,5
Emissiones de CO₂ g/km	218	263/236	189	245	193	251	270
Norma sobre gases de escape	EU 5	EU 5	EU 5	EU 5	EU 5	EU 5	EU 5
Categoría de eficiencia alemana <sup>5)</sup>	D	G/E	C	E	B	F	F
Categoría de eficiencia suiza <sup>5)</sup>	F	G/G	D	G	E	G	G

Chasis	
Eje delantero	dobles brazos transversales de base sobredimensionada, suspensión independiente en cada rueda
Eje trasero	eje multibrazo, suspensión independiente en cada rueda
Dirección	servohidráulica
Frenos	frenos con mordazas fijas de aluminio de 6 émbolos en arquitectura monobloque delante, frenos con mordazas fijas de aluminio de 4 émbolos en arquitectura mono-bloque detrás, discos autoventilados
Ruedas	8,0 J x 18
Neumáticos	255/55 R 18
Tara	
DIN	2.195 kg
según Directiva de la CE <sup>1)</sup>	2.270 kg
Peso máximo autorizado	2.935 kg
Carga máxima	740 kg

Prestaciones	
Velocidad máxima	252 <span> </span> km/h
0–100 <span> </span> km/h	5,7 <span> </span> s
Recuperación (CA) 80–120 <span> </span> km/h	3,8 <span> </span> s

Dimensiones	
Longitud	4.846 <span> </span> mm
Anchura (con retrovisores)	1.939 <span> </span> mm (2.155 <span> </span> mm)
Altura	1.705 <span> </span> mm
Batalla	2.895 <span> </span> mm
Volumen del maletero (VDA) con los asientos traseros abatidos	670 <span> </span> l/1.780 <span> </span> l <sup>5)</sup>
Capacidad del depósito/reserva	85 <span> </span> l/15 <span> </span> l

Características todoterreno	
Máx. profundidad de vadeo	500 <span> </span> mm
Ángulo de ataque	26,0°, suspensión de acero
Ángulo de voladizo trasero	24,5°, suspensión de acero
Ángulo de rampa <sup>3)</sup>	20,5°, suspensión de acero
Distancia al suelo <sup>3)</sup>	215 <span> </span> mm
Nivel todoterreno especial máx. <sup>4)</sup>	268 <span> </span> mm
Nivel todoterreno máx. <sup>4)</sup>	238 <span> </span> mm
Nivel normal máx. <sup>4)</sup>	210 <span> </span> mm
Nivel inferior máx. <sup>4)</sup>	188 <span> </span> mm
Nivel inferior especial máx. <sup>4)</sup>	178 <span> </span> mm
Nivel de carga máx. <sup>4)</sup>	158 <span> </span> mm

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>[1]</sup> Según la normativa CE, la tara se refiere al vehículo con equipamiento de serie. Los equipamientos especiales incrementan dicho valor. En el valor indicado se han considerado 68 kg por el conductor y 7 kg por el equipaje.

<sup>[2]</sup> Los datos se han determinado con arreglo al método de medición Euro 5 (715/2007/CE, 692/2008/CE, 566/2011/CE y ECE-R 101) en el NCCE (Nuevo Ciclo de Circulación Europeo). Los datos especificados no se refieren a un vehículo en concreto ni forman parte de la oferta, ya que sirven exclusivamente de referencia a efectos comparativos entre los diversos tipos de vehículos. Determinación del consumo basada en el equipamiento de serie. Los equipamientos especiales pueden influir en el consumo y en las prestaciones. El consumo de combustible y las emisiones de CO2 de un vehículo no dependen solo de que el vehículo aproveche de forma eficiente el combustible, sino que se ve influido por el estilo de conducción y otros factores. Los actuales modelos Porsche con motor de explosión están concebidos para combustible con una proporción de hasta el 10% de etanol. Puede obtener más información actualizada sobre los vehículos concretos en su Centro Porsche Oficial.

<sup>[3]</sup> DIN vacío, distancia al suelo referida al centro de los ejes, Cayenne S Diesel con suspensión de acero.

<sup>[4]</sup> DIN vacío, distancia al suelo referida al centro de los ejes, Cayenne S Diesel con suspensión de neumática.

<sup>[5]</sup> Válido únicamente en los países indicados.



## El Cayenne.

La historia de éxito del Cayenne prosigue coherentemente. Gracias al incremento de las emociones que despierta: más deportividad, más aptitud para la vida diaria, más confort de viaje. Y gracias a su mayor sensatez: con un consumo reducido en un 23% y unas emisiones de CO<sub>2</sub> reducidas en un 26%.<sup>1)</sup>

El modelo básico es el exponente de las mejores prestaciones con una mayor eficiencia. Sin perder la aspiración de ofrecer una estampa atlética también lejos del asfalto. Inteligente: el Cayenne S Hybrid. Su propulsor híbrido Parallel-Full aprovecha la interacción de fuerzas entre el motor eléctrico y el motor de combustión interna. Ambos propulsores desarrollan en conjunto 279 kW (380 CV).

Esto también es válido para el Cayenne Diesel. Y es que hemos seguido optimizando el concepto.

Puede consultar los datos de consumo de combustible, emisiones de CO<sub>2</sub> y categorías de eficiencia en la página 36.

El principio «S»: en nuestra casa, desde siempre toda una promesa de prestaciones deportivas superiores y elevadas reservas de potencia. La prueba: el Cayenne S, con 294 kW (400 CV) y una velocidad máxima de 258 km/h.

El Cayenne GTS es exponente de purismo deportivo. Tanto por fuera como por dentro. Su corazón de deportista desarrolla 309 kW (420 CV) y solo conoce un camino: hacia delante.

El Cayenne Turbo marca pautas claras. En materia de estética, equipamiento, potencia y eficiencia. Su propulsor biturbo V8 de 4,8 litros con 368 kW (500 CV) garantiza unas elevadas pulsaciones y piel de gallina. Velocidad máxima: 278 km/h. Además, todo un plus en dinámica y confort.

<sup>1)</sup> En comparación con el modelo predecesor.



## Porsche Car Configurator.

Prestaciones. Elegancia. Puro lujo. Usted decide en qué forma su nuevo Cayenne se adapta mejor a su personalidad. Con el Porsche Car Configurator se puede hacer una idea inmediata del mismo. En su ordenador. Cuatro sencillos pasos son suficientes para componer su Cayenne más personal.

De este modo puede seleccionar y elegir de la forma más sencilla las opciones que desee.

El precio es recalculado en todo momento de forma directa. ¿La estética? Muy atractiva, gracias a la visualización de todos los equipamientos en 3D. De este modo puede contemplar su configuración desde todos los ángulos, así como guardarla e imprimirla directamente.

En [www.porsche.com](http://www.porsche.com) encontrará el Porsche Car Configurator, así como más información acerca de la fascinación de Porsche.

